

**Waffa,**  
Zelgawā ešped. saņemot  
par 1 gabu 2 rub. 20 kop.  
par 1/2 gabu 1 " 20 "  
par 1/4 gabu — " 60 "

ar pēcspūstīšanā mahjās  
par 1 gabu 2 rub. 50 kop.  
par 1/2 gabu 1 " 35 "  
par 1/4 gabu — " 70 "

Par adreses pārņemšanu  
jamatā 10 kop.

Telefons № 614.

# Latwēschu Awīses.

**Waffa,**  
par pustu pēcspūstot:  
par 1 gabu 3 rub. — kop.  
par 1/2 gabu 1 " 80 "  
par 1/4 gabu — " 60 "

Uz ārtēmēm  
par 1 gabu 5 rub. — kop.  
par 1/2 gabu 2 " 80 "  
par 1/4 gabu 1 " 50 "  
par 1 mežu — " 60 "

Numurs waffā 3 kop.  
Pāste lapa № 17.

Trīs reizes nedēļā: otrdienā, zeturdeenā un iestdeenā,

Redakcija un ešpedīzija:  
Zelgawā, Eštrihweru eelā № 35.

91. gada gahjums.

Sludinājumi waffā:  
par šķitu rasku rindina 8 kop., pēcspūst 20 kop.

**Jauns! Jauns!**  
**Bapiroji**  
Patīkamās garšas!  
Dabonami wīstur!



**KARO**  
25. nov. 15. kop., 10. nov. 6. kop.

Wislakakās tabakās!  
Sabeedr. Br. Schapschal, Sm. Peterburgā.

Rupat kā iņahza  
**Merandi**  
Behru runas mahjā un kapfehtā.  
Sazerejis mahjitojis G. Buzels.  
Strais šipri paplaschinatais isdewums  
Waffā ešpeta 1 rub. 40 kop.  
D. Brigadera  
grahm. i rotamas generalkomissija,  
Riga, Berga bajara.

**Wisaugstakais goda meelasts Melnkalnes lehninam.**  
Seemas pilk 28. joww tika for hlots swinigs meelastis par godu Melnkalnes lehninam, pee lam Wina Majestate Rungo un Keijars teiza seleschu runu:  
„Es preezajos apšweikt juhsu lehnischigo aughtibu pehz tam, tur juhs peenemdamj lehnina tituli, ar to apshmejojot sawu pēezdefmit gabus ilgo waldbichanu pahr Melnkalni, kas bij pilna špochu waldis un lara darbu. Jaunās wilstis meeriga tahtlakā ahtihstiba un ušplaulschana sem juhsu aughtis waldbiga, weenmehr pee manis un Kreewijas atradus dshiwu atbalsi un brahliju lihdi juhtibu, bet kur wajabsēs ori patalsu. Djeru uš juhsu aughtibas, Melnkalnes lehnina un Kreewijas armijas

**Latwēschu Awīschu' zeen. abonenteem**

pasinojam, ka eemehrojot sludinajumu nosihmi tagadejā fainneezijās dshiwes lufšiba — apgahdataji nolehmušchi abonenteem dot došchadas preechschteefibas uš sawu sludinajumu eemeetochanu „Latwēschu Awīses“. Gadaabonenteem teel atlaufs, sawus, uš sawas nodarboshonās atteezoshos sludinajumus par welli eewetot awīses pehdeja pusē 4 reises gada — katru reisi pa 5 sludinajumu, windam latru sludinajumu, pusgada abonenteem 2 reises, pee lam abonenteem teefiba šchos sludinajumus ori sawilkt kopā.

Apgahdataja: Sabeedriba „Latwēschu Awīses“.

**generalfeldmarschala un winas aughtibas lehnneees Milenas un wisa lehnina nama un Melnkalnes tautas neselibu.**

Behz tam galma orkestis noshpeleja Melnkalnes himnu. Kechnisch ferbu walodā atbilbeja ar schahdu runu:  
„Juhsu Majestate! Kaut gan es jau sen kopsch esmu aplaimots ar Juhsu Keijariskās Majestates neishmekamo labwehtiba pret mani un manu semi, tak tomehr Juhsu Majestates aughtakā mehra laipnee un preechsch manis glaimojoshche wahrdi un ierwischi wehlejumi, kas tapa isteiti sihmejotees uš man dohro Melnkalni, ar jaunā ipeshu atcauzas manā hirti un es no wineem dshil aistustipais par winceem issakā Juhsu Majestatei sawu bejgalgo pteizibu. Pagahuschā gada Melnkalnes walstis atdshinshanas eemehrojomās deenas Juhsu Majestatei labpatitās mani apbalwot ar wisakadral redsamu sihmi, kas leez na par juhsu Majestates schehlaibu pret mani, eejelt mani par teelās un slawendās kreewu armijas feldmarschalu. Scho godu, par turu needroschinatos sawnot pat pots droshchidigastais un laimigakais karewis, Juhsu Majestatei bes schaubam pēeschlihrat man kā slaweno kalneschu wadonim, kuri aishween bijuschhi padewijai, Juhsu Majestatei, Melnkalni naw til leelas armijas, lai es waretu juhs luhgt peenemt minā tahdu amatu, ar tahdu Juhsu Keijariskai Majestatei labpatitā mani apbalwot. Nē, es esmu tilai sawjnas waronu wadonis, pahr kureem juhsu slawenee preechschgahjeji jau wairak neta diw simtis gabus pawehlejušchi. Let pamatojotees uš pagahjuschā, es schodeen wora tilai apshpirinat, ka Juhsu Majestatei tapat peeder wifu manu Melnkalneschu bejgaligā uhtiziba un padewiba, kas gatawa istureit latru bejgaligā uhtiziba mihl Kreewijas Zaru un Kreewiju un sawu brahdu ipeshjigā pabalshā reds sawas nohtotnes droshchalo kishu. Zelu laufu uš Wina Keijariskās Majestates, Winas Keijariskās Majestates Ronds

un Keijareenes Aleksandras Fedodorownas, Winas Majestates Keijareenes Marijas Fedodorownas, Winas Keijariskās Aughtibas Krona Montineela un Leelnasa, Wissekei Nikolajewitšiga, wisa Waldbibas Nama un slawendās kreewu tautas weselibu!  
Behz tam orkestis uoshpeleja kreewu walstis himnu.

**Luteriskās bairnijas reforma Widsēmē un Tgaunijā.**

Jau agrak tika finos, ka eekschleetu ministrija esot sagatowojusi preechsch eefneegschanas walstis domei likumprojektu par luterisko draudschu pašwaldbibas reformu Baltijas gubernās. Pagahja dshchi mehneschi, bet projekts arteeem wehl nebij eefneegts walstis domei. Tagad nu schi eefneegschana notikusi, un „Rig. Zig.“ par projekta faturu pasnees dshchas finas. Projekts atteezas tilai uš Widsēmē un Tgaunijā (bet ne uš Kurjemi), un wina galweene notiekumi seleschi:  
1) Wīsas bairnijas realnaitas teel atzeltas; turpreti, wīsas bairnijas nodewas aprehschinamas naudā un ušleekamas uš wilsēm sames nodewi malkajoshcheem ihpashumeem. Sches nodewi kā neapshchidamas nodewas pēeshenami administratīwā kahrtā.  
2) Atshabinami no bairnijas nodokka 1) Krona ihpashumi; 2) pehz tizibas ne luteriska personu ihpashumi, bet tilai tad, ja schee ihpashumi naw isrenteti luterizigām personam, kurā gabijumā žitādi nodoklis jamalka tahdeem luterizigēem rentneekēm. Gabijumā, ja sames ihpashneeki pahrehtē žitā tiziba, uš wina kritiskā odoklu dala neeek isdali uš žiteem nodokka malkatojēem, bet bairnija tas eet pasuschana.  
3) Natūrali sneegtee buhruju kalsojumi teel atzelti un buhwišewumūs isdala naudā, pee lam schās nodewas nedrihst pahrsneegt 20 procentus no sames nodokleem. Ari schās nodewas war tilt pēeshchitas administratīwā kahrtā.  
4) Bairnijas draudshes idaroshchais organs ir bairnijas padome, kurai jopahrsina wīsas bairnijas wadshchibas. Pee padomes eewehleschonas draudie dalās trijās kurtijs un proti: 1) Wīsi nelustama ihpashuma ihpashneeki, kuru ihpashumi Widsēmēs zeetēmē aplīti ar sames nodokli ne malkā kā 1,500 rub. teela kahrtā eekshumimā teelamā. 2) Wīsi to nelustamu ihpashumu ihpashneeki, kuru ihpashumi eewehrtēti par malku wehrtību. 3) Wīsas tās personas, kas sechu gabu laikā no weeras bairnija par labu malkajuschās bairnijas peemalkas ne malkā kā pa weenam rublim. Bairnijas padome jeb walde iswehl bairnijas preechschneelu, schā weetneekes un mahjitoja.  
4) Mahjitoja eewehleschma slaitas par pilnigu, ja ir kahrti diwas trechdabas no bairnijas waldes lozēkēem un diwas trechdabas no nodotām bairnim, kuru tomehr nedrihst buht ma-

**Paspahrne.**  
**Grahmatu plaukts.**  
Laukfaimneeku Kalendars 1912. g.  
(Beigas.)

Par labas sehllas nosihmi laufkaimneezibā raksta S—s. No D. Praulin pasneegts gabalinisch par augu cetainishchanu, par lo latwēschu laufkaimneezes winai teiks neweem paldees, jo dshchu labu gabu muhsu laufkaimneekēm ir tahda dohreja auglu swhetiba, ka nesin tos kur līt — turgus zenas neezigas, ne wedumu neatmalkā, bet konserwet wāj cetaiti neprot. Schis rakstinsch nu schai teetā sneeds dshchu labu, leetderigu padamū un aishrahbijumu. — Kartupeli un salnu-angu foru salihdshinajumus sneechis J. Bergs, Behrsmuischā, pehz 1911. gada isdariteem ismehginajumeem Zelgawas Laukfaimneezibas Beedribas ismehginajumu faimneezibā. — J. Sm—ds apskota gowi, kā machinu, kas no rupjalām weelam — lopbaribas — rajcho smalkatu, wehrtigaku — peenu, un reise aishrahda uš dshcheem nepareiseem ušlataem schini jautajumā. — Bihdumneeks dod aishrahbijumus par moderneezibu buhwi un lo muhsu laufkaimneeki lastis ar dshiwu interesi, jo pahceeshana uš peensaimneezibu eeinterese aishween plashchalas aprindās. — M. P. Lobshsch neleelā gabalinā oishrahda, kad auglu loki m hlojami. — J. Ledus dod bishchlojēem aishrahbijumus, par teelatu par aishchības bitem pa seemu ir wajadshigam un garalu rakstu par kaitosibām, (ar daudsi sihm-jumeem), kurai pee mums wehl pēegreesh wīwai mas wehribas, tā ka ta atrodas pilnigi primitīwā stahwolkā. Pee mums uš aishchību raugas, kā uš neceenesigu. Bet tahda ta ir zaur muhsu poschu mainu un ne pati par fewi. Ahssemneekēm ta atmet labu pelnu un ja

mehs newim no wineem paraugu un rihoshimees tepat, tad ari mums ta dos pelnu. J. Ledus rakstis schai teetā dod ne wrenu ween leetderigu padomū. — Agronomo A. Seemelis pehz saweem nowehrojumeem Donijā, schini peensaimneezibas semē, raksta par to, kas jasin kopmoderneezibu dibinatajēem. Rakstis plashch un leetischis, dibinats uš nowehrojumeem praktikā. — Tas pats jau minetais J. Ledus rakstā ari par bishchu ganibam un par to, kas weizina wīnu medus eenesumu. Ais ta nakt mafs apzerejums par Latwēschu Laukfaimneeku Ekonomiskās Sabeedribas un Zelgawas Laukfaimneezibas Beedribas dohru un lauku rajchas iskshbi Zelgawā, 1911. gada, no Wafā un beigās — „Sihkumi“, kalopotri no A. Kirchensteina.

Kā no schi ihšā pahrskata redshams, krahjuma faturē wīwai plashchis un bagots. Raksti israudhiti ar ruhpihu un galwēnā wehriba pēegreesta praktikā, nowehrojumeem, ismehginajumeem. Saweem lasitajēem tas sneeds dshch berigu sinu un tapehz gan nedrihstietu truhsti ne uš weena pascha latwēschu laufkaimneela galda, fewischli wehl eewehrojot wina neezigo zenu, tilai 30 kop., ko pateesibā malkā jau rakstu krahjums ween, bes plashchā kalendarija. Salihdshinots ar wājem kalendareem, jaatshch, ka „Laukfaimneeku kalendars“ ir wāj pats lehtakais. Un tee, kas ar wīnu eepashinshers, to ari zeena — par to leezibu dod tas apshchlis, ka wīnsch jau pēeshchwojēis sawu diw dshmito gada gahjumu un tam ir pēeshchwojumi un prafe sawā darba laukā — strahdat muhsu laufkaimneezibas pazelshchanas labā un tā wairot wīfas tautas turību un garigo un materialo labklahjību. Tas ir schi kalendara meehris, pehz ka tos lihdi schim ar sekmēm zentees un uš preechschu, žerams, wehl seknigak daris. Sm.

**Sihkumi.**

**Franzijas eedshiwotaju slaitis.**  
Pehdejo lauschu slaitishchanu Franzija isbarija 1911. g. pawasari. Kopā ar Korsiku Franzijai tad bij 89,601,509 eedshiwotaju.

31. neerwehrojām mehra lauschu slaitis Franzija peeaug, to rahda apalshchējais pohrskats, kurā ušdoti lauschu slaitishchanas rezultati Franzijā no 1871. gada par katreem pēezēem gabecm.

Gads:	Eedshiwotaju slaitis:
1871	36,102,921
1876	36,905,788
1881	37,672,048
1886	38,218,903
1891	38,843,192
1896	38,517,971
1901	38,961,945
1906	39,252,245
1911	89,601,509

Salihdshinot ar žitām wāstīm, redshams wehl spilgtal, ka Franzija eedshiwotaju slaitis peeaugschanas find eeneem tahlu aish žitām wāstīm paschu pehdejo weetu. Eedshiwotaju bij miljonos:

	1871. g.	1901. g.	1911. g.
Franzija	36	39	39 1/2
Analija	88	42	45
Wahzija	41	56 1/10	65
Austro-Ungarija	35 1/10	47	51
Italija	26 3/4	32 1/2	34 3/4
Kreewija	73 1/2	112	135

Uš weenas kwadratwerstis dshimo žilweku: Franzija 74, Wahzija un Italija 120, Austro-Ungarija 76, Anglija 145 un Belgija 240 žilweku.



jaš, tā puše no wifam nododamam balsim. Pehz diwreij neišbewufchās mahzītāja eewehlešchānas mahzītāju eeel kon-  
fistorija.

5) Nodewas par mahzītāja amata darbeem paleel tās paščas, tīlai tās janolihdina naudā.

6) Zaur jaunā lītumu teel atželti Kreemijas ewange-  
liski luterizigu baņizās lītumu panti 407—412 un peefihme,  
414, 416, 717, peefihme 1, 721, 741, peefihme 742 un 886,  
tas ir — jaunais lītums nahf wīnu weetā.

## No ahriemem.

### Ķīnas rewolužija.

Wezās waldbības weenigais aistahwis tagad ir Mandšū-  
rijas generalgubernators Tschow er Sjuns. Atbildeboms  
uf Juanshilaja preefshilamū, fameerinatees ar Nanfinas wal-  
dibu un peefriši dinastijas gahšchānai, wīnšch plōšchā rakstā beed-  
dina ministru padomi no aistraušchānas no republikaniskām  
idejam un, tā „Pet. tel. ag.“ fino, ceteiz aistahwet konstituzio-  
nalo monarkiju, galwoboms par Mandšūrijas kara spēhla  
lojalitāti. Tschow er Sjuns aistahwītis sawu ģimeni un mantu  
uf Japanu.

### Ķīna — republika.

Utašā par atteikšchānos no trona ķeizareene  
pafino, ka negribedama beht weenas dšimtas interesem itahtees  
pret wifas tautas genteencem, wina kopā ar ķeizaru, seledama  
agrato leelu waldneeku peemešcham, nododot augstākās  
waras preefshchrozības walstij preefshch republi-  
kas dibināšchānas un ka lai seme apmeerinos. Juanshilaja  
jam teel dotas pilnwaras, fastahdit republikanisku pagaidu  
waldbību. Apspreedusi un ištahdajusi kopā ar republikaneem  
wifas rihžības planu, ķeizareene ištahda wehleschānos, teel  
walsti meerigu, kurā lai mandšū, ķinešch, mongoli, muhame-  
dani un tibetešchī fastu par leelu ķinešchū tautu.

Otrā utāšā apstiprināti noteikumi, kuros ištahdajis Ju-  
anshilajis kopā ar deenmidus republikaneem par teefibam, lah-  
das pehž dinastijas atteikšchānās haidis ķeizars un ķeizariskās  
dšimtas ložekli, tā ari Mandšū, Mongoli, muhamedani un  
Tibetešchī ķeizars patur ķeizarisko lītuli, haida pagodināju-  
mus, lahdi weenahšas ahriemju waldneekem, dabū no republi-  
kaniskās waldbības par gabu ufuram 4 miljonus lanu un pa-  
gaibam war palikt seemas pili, bet wehšch wīnam jopohret uf  
wafaras pili. Wīnam teefiba paturet lihbšchinejos meefas  
fargus. Republikaniskā waldbiba apnemas apfargat ķeizariskās  
pilis un maufolejas. Ķeizariskās pils lihbšchinejee amata  
wihri paleel sawās weetās. Jauni cehēdri wārs neteel ee-  
zelti. Waldbiba apfargā ķeizara ihpashumus. Ķeizara gwardija  
stahw jem kara ministra un winas fastahws paleel lihbšchinejos.  
Prinšchī, mandšū knaši un žitas augstākās dšimtas patur sa-  
wus titulus un wīnu, tā ari ķeizara ģimenes ložekli mantu  
apfargā waldbiba. Teel ari uštoretas lihbšchinejas mandšū  
kara spēhla nodafas. Wīši lihbšchinejee aprobeshojumi ruh-  
neejibā un širbneejibā teel atželti.

31. janwari (12. febr.) 1912. g.

## No eefschsemem.

### Meinlaines lehnina weefschānās Peterburgā.

28. janw., plšt. pus 8 pehž pusdeenas, Meinlaines lehn-  
inšch Nikolajis lihbš ar prinzi eeradās Zaršoje-Selā. Aug-  
stos weefus peestahntē fanehma Wina Mojestate Rungs un  
Ķeizars un Zeelknašs Kirils Wladimirowitsch. Pēe apweizi-  
nāšchānās abi waldneeki širniņi fastuhpītijās. No peestahntes  
wīši braufschus dewās uf Aleksandra pili, kur augstos weefus  
peenehma ari Winas Mojestate Rundsē un Ķeizareene. No  
Aleksandra pils weefi brouga uf Peterburgu, kur peestahntē tita  
jo šwinigi fanemti un teem pasneegta fahls un maiše

### Parēistijīgās baņizās kanžila leetā.

„Golos Moskwi“ fino, ka otrā gamēna nedelā tīschot  
atlahšas ihpashas padomes sehdes, kura špreedīschot par parēis-  
tijīgās baņizās kanžila fastaušchānu. Sehdes fastaušchot Pe-  
terburgā tūschojā Zaršlawas klostera patwehšimē (podworē)  
Molinijas arhibiškapa Antonija wadibā, peedalotees wairak ži-  
teem biškapeem, kuri šchini noluhšā tīschot aīsfauti Peterburgā.

### Pirmā profeshora Kreemijā.

Seeweeshu medizīniskā institūtā Peterburgā fiziologiskās  
kimijas primatdōjente P. F. Kowalewskaja preefdeem turejusi  
sawu pirmo preefshchilājumu.

### Inšchitšhinista leetā.

Ķijewas teefu palata apstiprinajusi apwainošchānas aktu  
pret Menochilu Weilefu, kuru apwaino par sehna Andreja  
Inšchitšhinista nogalināšchānu.

### Mihlains nošegums Peterburgā.

Peeldeen deenas laikā, proti, ap pulstien 2 pehž pus-  
deenas, kara inšchenera un Nikolaja akadēmijas profeshora gene-  
ralleitnanta Makugas dšihwoll pa sehšas durwim eebruk-  
schī diwi jauni žilweli, ušmetušchī kalponei, kura weena pate  
bijusi dšihwoll, žilpu kablā, fastehjuschī rotas un peedraudebami  
ar nahwi, ja žels trossni, uštahjuschī, lai wedot wīnus gene-  
rofa kabinetā, ištahdrobami, ka ne generala naudū, ne ari  
mantas un leetas wīni neemēschot — wīneem wājagot tīlai  
lahdu papiru. Kalpone wīnus nowedusi pēe kabinetā, bet pa-  
teikusi, ka nesinot, kur atšehga, jo generalis to aīšween nemot  
lihbša. Tad eebruzeji puhlejšchī uštahst kabinetā durwis, bet  
kad to neipehjušchī, tad uštahstuschī, wāj atšehgušchī šapjus un  
lumodes, bet tur nēlahšus papirus neatradušchī. Apmešcham  
wešelu štundu tā īsmellejšchēes, tee alkā pa sehšas durwim  
aīsgahjuschī un pajubuschī. Generalis pahrnājis, ištahdis ate-  
jas weetā kaulko širpi waidam; gahjis škaitēes, un atradis

# Labafais Baudijums Zurich

10 gab. 6 kap.  
25 „ 15 „

tur kalponi eestoditu. Tā ka eebruzeji nēla naw ihpashumšchī,  
tad pastahw domas, ka tee gribejšchī dabūt laitam lahšus  
šwārigus šihmejumus, peemešcham dahju žetofschānu apzetina-  
šchānas planus, jo generalis Makuga wispahri teelot eestatits  
par leelu autoritāti žetofschānu planu ištahdāšchānā.

Lai gan tuhtin šinots ir polizijai, ir šepenpolizijai, to-  
wehr lihbš šchim wīšā šchāt leetā neefot wehl it'n nēlas tuwal  
īstinas. Polizija nehmuši šingrā nolaušināšchānā ari generala  
kalponi — wj ta til pate neefot generalī gribejšchī apfagt, bet  
kad nēlo newarejšchī wehrtigu atrah, tad waruht ištahdajusi  
stahstu par eebruzejem. Tahdām aīšdomam pretojotees pats  
generalis, apgalwoboms, ka par wīna kalponi tahdas leetas  
neefot komajamas, jo wīna jau pusotra gada pēe wīna deenes-  
juši un alšch bihūši gobiga un uštizama.

Peterburgas laitrakstī aīšrahda, ka ihšā laikā tur pastah-  
dati trihs nošehpumaini, mihlains nošegumi, kuros šepen-  
polizijai neīšdodotees eenešt nēlahdu gahju: neīšprotamā lahrtā  
nolauts pīras students Sils, tad dahšas deenas wehšch  
bijušchās palkawneeks Lubowkis un nupat notizis  
eebrukums generala Makuga dšihwollī. Ar leelu intereši tagad  
wīši gaida uf lahdeem īsmellejšchānas panahkumeem minetos  
trihš mihlainajos gabijumos.

Peterburgā, 28. janw. Walsts padome 28. janw.  
sehde peenehma pirmmahzības eewehšchānas lītumprojektu,  
eewehrodama minoritātes eefneegtus pahrla-  
bojumus. Lītumprojekts nodots weenoschānās komištjai.

— Atgreetees Zeelknašs Andrejs Wladi-  
mirowitsch.

— Zeelknaša Konstantina Konstantinowitscha wefelības  
stahwollis labojees.

— Zeelknašes Marijas Pawlownas wefelības stahwollis  
labojees.

— Meinlaines korolewitscham Peterim dahwatas Mel-  
fandra Newka ordēna nošimes ar brīlanteem.

— Wisaugstati pawehšlets, senatora Medema rewīfiju  
turpinat lihbš 1. martam 1912. g. Eidhardta rewīfija pabeig-  
ta, tāpat ari Garina rewīfija, īsmēnot inšcheneru galwenās  
pahrwaldes rewīdeschānu, kas, fassanā ar Wisaugstalo pawehli,  
īšdaroma 6 mehnešchū laikā, škaitot no 18. nowembra 1911. g.

— Barona Stigliza šihmešchānas školū  
pagahjuschā pusgādā brīdša ar mahšlīneezes gradu Wera  
Michelson no Rīgas.

Māskawa. Tautas itglihtības kongresu  
atlahja 29. janw. Par kongresa dalībneekem peeteikuschās  
wairak tā 2000 personas, tā ka kongresa organizatoreem gruhtī  
bij dabūt preefshch kongresa īl leelas telpas, kurās eetilptu tīl  
daudš beedru. Pirmo sehdi kongresē notureja politehnikos  
musejā.

— Rotmīšira pafchrahwība. 28. janw.  
nošchahwās Makawas pilšehtas preefshchneelam peelomandētā's  
rotmīštris R. W. Kachowkis pehž tam, kad bij pahrnāžis  
mahjā no lahšas pašihstamas eewehrojamās damas ap-  
mešchējuma.

## Widšeme.

Rīga. Automobīlu ištahwofschāna Kreem-  
wū Baltijas wagonu fabrikā arweenu wairak atihstias.  
Šchini fabrikā fahļ tagad ištahwot pat lahšus automobilu  
tipus, lahdi neteel tāstīti nēweenā žitā Eiropas fabrikā, se-  
wišchī preefshch kara spēhla wājadsibam. Wēj teem 23 autom-  
obīleem, kuros ministrija pastelleja pagahjuschā gādā, tagad  
fabrikā alkā fanehmuši jaunus paštelējumus preefshch kara  
spēhla wājadsibam. Paštelēti automobīli preefshch wehrtu wa-  
dashchānas un īmagee automobīli — kara peederumu wadashchā-  
nai. Pēj tam wehl paštelēti femišchī automobīli-troli preefshch  
braufschānās pa dšelszgelu šreed-m, tā ari automobīli ar dina-  
mo-mahšiwu un šturu meteju eetaiši. Ari no lahšas šchaur-  
šeeschū dšelszgelu sabedribas paštelēti tā sauzamee automotriši.  
No agrak paštelēteem automobīleem wairaki jau ištahwoti un  
šchinis deenas teel nošuhiti uf Peterburgu. „R. A.“

No Lidereš. Latweeshu laufšaimneeku ekonomiskā Sa-  
bedriba šariško Lihderē, pēe Lihderes šglihtības beedribas no  
4. marta lihbš 15. martam 1912. g., wispahrigus laufšaim-  
neezības kufus par šemkopību, dahškopību, lopkopību un peen-  
šaimneezību.

Mahzības pašneegs Latweeshu laufšaimneeku Ekonomiskās  
Sabedribas špezialisti: mahzits agronomis R. Rošits, mah-  
zits dahškopis J. Semturis, peenšaimneezības inštruktors  
R. Līnde. Peedalīschānas malša kufos no šaimneezības:  
Lihderes šglihtības beedribas un Ekonomiskās Sabedribas  
personigeem beedreem — 2 r. 50 f. Pahrejem laufšaimne-  
eem 3 r. 50 f. Par šcho malšu war kufos dalību nemt wī-  
fas pēe atteezīgas šaimneezības peederīgas personas, neškatotees  
uf wīnu škaitu. Malša deenas kufišteem: Lihderes šglihtības  
beedribas un Ekonomiskās Sabedribas beedreem 30 f.; pah-  
rejem laufšaimneekem 40 f. Otrajā kufu deenā, 5. martā  
tīks abu augšchmineto beedribu beedri kufos peelāiši par  
brīhmu, bet pahrejas personas pa 20 kap. eejas malšas. Pe-  
teikšchānos uf kufseem lihbš ar dalības naudas eemalšu pe-  
nem: Lihderes šglihtības beedriba un Latweeshu laufšaim-  
neeku Ekonomiskās Sabedribas Biršchū Rodalas.

No Werawās. Baumu upuris. Werawas aprinka  
Ragošinas pagastā, atšewištchā buhdinā dšihwoja weetulīga  
wezenite Marija Puat. Wbi wīnas behrni — dehts un meita  
— par wiltotas naudas ištahwofschānu bija noteefati uf Šibi-  
riju, lamdehl apfahrejee eefšchotajai runaja, ka noteefatee sawu  
mantu atšahjuschī wezenitei un pehbejā eefot loti bagata. Baumu  
wīkinots, weetejais šemneeks Pawels Truja bija peerunajis  
šaiminu Štepanu Šosontowu, eet un aplaupit wezeniti. Pa-  
gahjuschā gada 22. marta wafarā wīni eegahjuschī Puat mah-  
jīnā un lahšuschī mellet pehž naudās. Lai wezenite nešaitetu,  
tad norunajuschī to nogalinat. Kamehr Šosontows wezeniti  
šaturejis žet, Truja to ar rolam nošchāudšis. Pehž tam wīni  
pahrahuschī sawu upuri pēe greesteem un aīsgahjuschī, panem-  
dami lihbšī tīlai dahšas mahwehrtīgas drehdes, kas ari wīnus  
nodēma. Rīgas apgabalteefas delegācija 24. janwari Werawā  
abus šwehriškos šaplomas noteefaja šairu uf 15 gabeeem  
katožgā. „L.“

No Terbatas. Studentu demonstrācija. „Rīg-  
štg.“ fino, ka 28. janw. no tautas apgahšchānas ministra  
Rāso eejeltais profeshors Westeniks turjis unwersitates aulā  
sawu eefahšchānās preefshchilājumu, kuru studenti šchahšdami  
un trofshchodami trauzejšchī tahdā mehtrā, ka profeshors bijis  
špeests aulā atšahst un sawu preefshchilājumu pabeigt lahda no  
unwersitates auditorijam.

No Šlofas. Weetejo ištahtru žeenmu šwejneekem ahriša  
truhšums šahpigi fahjuštams. Ja lahšs nopeetni šahšims, tad  
tam jawed ahrišs wāj no Lūtuma wāj Rīgas, kas īsmalšā 20  
lihbš 30 r. Tuwalais ahrišs — Šlofas pilšehtas ahrišs  
Šchiglewīšs pēe šimneekem nemehšchī ībraukt. Sewištchī  
gruhtis šahwollis šimibu gabijumos abeem tahlakeem žeenem  
— Ragožemam un Šapmešchā žeenam. Loti wehšlams buhtu,  
ja šche nomestos uf pastahwīgu dšihwi lahšs šreetns ahrišs,  
peemešcham Bigauņeemā. Tā ka pehbejais wafarā no wafar-  
neekem jau deefgan labi apmeklēts un ar elektriskā dšelszgelā  
atlahšchāru uf Šemereem buhs ari ehrtā šatīfme ar ahropā-  
fauhi, tad tur buhtu ahrišam laba apmešchānās meita. Lihbš  
ar ahriša apmešchānos uf dšihwi, buhtu nowehrtā ari leelā  
puhšchlošchānas un reebšchānas mahšļa, kuru weetejee šwejneeki  
peefopj mīšigā mehtrā. „L.“

No Opeš. Latweeshu laufšaimneeku Eko-  
nomiskā Sabedriba šariško Opē pēe sawas Opeš  
nodafas no 26. februara lihbš 21. martam mahjūribās, šaim-  
neezības, putnškopības, peenšaimneezības un lopkopības kufus.  
Kufos mahzības pašneegs Ekonomiskās Sabedribas  
špezialisti: mahjūribas inštruktore D. Braulin, mahjūribas  
inštruktore R. Šchuhpul, lopkopības inštruktors J. Blumbergs,  
lopkopības un peenšaimneezības inštruktors A. Štroderis. Da-  
lības malša no šaimneezības: Ekonomiskās Sabedribas perso-  
nigeem beedreem 3 r., pahrejem laufšaimneekem 4 rbl. Par  
šcho malšu war dalību nemt wīfas pēe atteezīgas šaimneezības  
peederīgas personas. Eejas malša deenas kufišteem no per-  
sonas: Ekonom. Sabedribas beedreem 30 kap., pahrejem  
laufšaimneekem 40 f. Peeteikšchānos uf kufseem un dalības  
naudas eemalšas peenem Ekonomiskās Sabedribas Opeš  
Rodala.

## Kurfeme.

No Swehtes. Tā ka Swehtes Šabraudšigai  
Beeedribai sawa pašča nama wehl naw, tad tā sawas  
šapuzes notura Lauku-Preekun-mahjās. 13. janwari beedri  
bij eeradušchēes peeteekschā škaitā, kur tad notika dahju amata  
wihru pahrwchlešchāno. Rošehma ari 1000 rubl. aīšnemtees  
preefshch magāšinas pahrbuhwešchānas par beedribas  
mahju, kuru jau no pagastā īšnomaja uf 12 gabdeem. Ic  
redšams, ka beedriba ženschās tunotees špraustajom mehrtim.  
Romalens.

No Zeel-Wirzawas. 18. janwari Zeel-Wirzawas bo-  
ņizās kapos uf pehbežo dufu gulbināja fenejo Zeel-Wirzawas  
pagastā Kolotaju T. Šeufšchrefu. Nēlaikis par školotaju nolā-  
poja Zeel-Wirzawas pagastam wairak tā 25 gabus, kur blakus  
ari īšpildija baņizās ehrgelneeka weetu. Špehšam mašinotees,  
tam školotaja amats bij jaatšahj, kur tad lihbš pehbejam tas  
it šchirgti wehl īšpildija draudšes žestera weetu un reišam ari  
sehšās baņizās ehrgelneeka benki. Nēlaikis bij wezpūišis un  
peedšchwoja leelu wezumū, ap 90 gabdeem. Romalens.

No Frank-Sesawas mums fino, ka tur 30. janwari,  
pulkstien 8 no rihā Migalu mahjās pehž īšbīhšchotām derības  
dšihrem Laukumūišchās moderneeka behts Šprogis ar rewolweti  
wahrtigi eewainojis Zeelo Rahwāschū meitu nn pehž tam wāt  
nošchahwees.

No Elejas. 19. janwari bij nolikta weeneeku sehde,  
kurai bij jāišwehl preefshch Elejas pagastā školās pirmās škol-  
tājs. Alga 325 r. naudās, šlūms, apgahšchāna un pēe  
školās peederofchēe augļu un šatnu dahrši. Peeteikuschēes bi



pegi konfidati, divi personigi un trihs rakstifi. Ewehleja Sweetes Igu no Rundales pagasta skolas, kur minšā līdš šķim īspildīja otra skolotāja weutu. Wehl tikai jagaiba, lai tautskolu inspektora Igs wīnu apstīprina un gerams ari, ka tur nefahdi kamelki nebuhs, jo R. Igs ir wezajā weelā ar fēkmem strahdajis.

**No Schwarzdes.** Kara gimnastika laukflōlā s. Iši pirms wehletem muhsu skolas rewideja inspektors. Weetejā diwklafīgā ministrijas skolā teel padotas kara gimnastikas stundas. Nollaušjies weenu tahdu stundu, inspektors īfajijis awafshofjeerim atsinību par labām fēkmem. Schahbas gimnastikas stundas teelot padotas kulbigās rajonā uš lauleem tahdās peezās skolās. Stundu padomeji ešot saldati un skolotaji. Storpiba fārp abām šķīfiram gan ešot: pee pirmajem ešot manams wairaf karewu dīzīplinas. „D. Ab.“

**No Wentspils.** Twaikonu zihna ar sedu. Reintes twaikonis „Rusland“, 2072 tomus leels, īfahjūšho peektdeen, pulkstien 10 no rihta atstahja ostu, lai ar labības lahbinu branku uš Hamburgu. Bet pret pulkstien 6 wafarā wīnu atweeda atpafal tās pašas firmas twaikonis „Dagmar“, jo pirmāis twaikonis no leduš gobaleem bija dabujis fuhzi. Peħz tam „Dagmars“ atkal bewās zēd ar elkas rāufchu lahbinu uš Daniju. Bet nakti ari tas atnahja atpafal Wentspil, jo leduš ari to bija apfahdejis.

— Dsihwā preze. Mehnešchus 8 atpafal, tā „R. Aw.“ raksta, Dwinšā ceradās lahds kungs ar damu, kuri falihga few par meitu lahdu jaunu skuli un teizās, ka wīni ir no Wentspils, uš kureni tad aīsbrauzā, līdšpanemdami falihgto meitu. Atbrautūšhi fāe, wīni meīšchu nogahdajūšhi D. ne-tillības namā, pret 40 rbl. atlīhdības. Nojaušdama, kur wīna atrodas, un grībejūš tuhlīn branku atpafal, bet truhzīs naudas preelšch zēdā un bej tam wīna tiluši ušmanīta. 19. janwari tā fawahlūši fawās mantas un grībejūši paslepūs aīsbraukt, bet tas neīfdeweēs. „Eeshohdes“ turetāja D. dīmūšes pafal un fāzījā ari panahfūši. Grībejūši peespeēst meīšchu atgreētees, bet fād tā ne par ko uš to naw bijūši peerunajama, tad atnehmūši wīnai mehēli un pafinojūši polīzījai, ka R. B. to grībejūši opfagt. R. B. arestēto, bet otrā deendā palaišta.

**No Mišputes.** Leepajas Ew. Jauneklu Beedribā fwehēdeen, 22. janwari farihfoja gāifmas bīšchu īfrahdi. Uš bīldem atteezigo preelšchahjūmū: „Krištus dīmīšchana un beħenba“ nolāšija Jauneklu Beedribas preelšchneela palihggs Grundmana Igs. Bīldes mūms aīfputneeleem bija kaut kas jauns un dašchā katitajā atstahja neīdīšchomu eēspaidu. No bīldem tā labākās war atīhmet Nafaela „Madonna“ un Korēdshio „Preela weħīs ganēem“. Ari pahrejās bīldes, īsnemot retos, bija labāto meīstāru darbš un katitajem patīfo. Sowās nepīlnības, bej lahdam neīsteel newēena īfrahde, bij ari fchīnī īfrahde; zaurmehrā nemot tomehr waru teikt, ka īfrahde bija apmeētinofchā un kopeēspāids beēšgan pīlnīgs. Zereħim, ka ari turpmāf Leepajas Jauneklu Beedribā nelautēsees muhs apmeklet un eeneš kaut ko jaunu muhsu weenmūlīgajā dīhīwē. „D. At.“

## No Jelgawas.

**Garīgš konzertis** teel fwehēdeen, 5. februari, farihfoto Ew. Trijadības bāsnīzā no beedribas „Glahbfchānā“. Pee konzerta peedabās fchahdi spēħi: kungi C. Macat-Berlin (ehrgēles), Drust (dīcīgēms) un Bauers (wījole), soprans v. „\*“ kundse, baritons „\*“ Igs un jautis foris. — Bīfetes dabujamas F. Behhorna Iga graħmatu weikalā, Palejas eelā Nr. 2, tā ari beedribā „Glahbfchānā“, Bāsnīzās eelā Nr. 4, fwehēdeen t i k a i beedribā. Bīfetes maffā 75 un 35 kap., dīeēmū telktī ā 5 kap. Eweħrojojot beedribas zīweku mīhlēstības darbūs, gan loti weħlams, ka publīka peegreēstu fēwīšchū eeweħribu fchīm rīhlojumam, kura fāidrais aīlkūms nahf par labu beedribas mehēra weīznāfchānāi.

**Čejlētš** par Jelgawas-Bauktas meēteēfnefchū fapulzes teefas prīstāwu fchējeenes prīwatadwofats J. Schlīzosa.

**G. Landsberga weikalī,** drulatowa, lītografija, graħmatu fēetewe, graħmatu un rakstāmu leetu pahrdotāwa, pahrgahjūšchī jaundīnātās „Grahmatruhpnēezības Eonomīfās Sabēedribas“ īpafchūmā. Mīmetās fabeedribas generalfapulzē eeweħlēti walde J. Bīfeneekš, G. Landsbergs un R. Graudīnšch, no kureem J. Bīfeneekš ir walbes preelšchneekš un G. Landsbergs rīhfofajš-bīrektors.

**Māfagadejo jaglenu banda** atkal lahjās. Nakti uš 28. janwari bij Reīnšchūfēla trakteerī, Leelajā eelā Nr. 66, īfdarīta

## Wehrā nemamas adrešes:

**Jelgawas Lauk. Beedribas Kraħi-Atīdewu Sobēedriba.** Jelgawā, Katolu eelā 44, tel. 62. Kontors atweħrīs darbēenās no pl. 10—2. Bīlanže 30. nowembri 1911. g. 4.928.855 r. 20 f.

**Leel-Sefalwās kraħi-aiīdewu kafe Jelgawā,** Jelg. Laukfaimneezības Beedribas namā, Katolu eelā 41. Kontors atweħrīs darbēenās no pulstī. 10—2. Bīlanže 767.438 r. 17 lap.

**Latweešchū Sawħarpīga Apdrofchīnāfchānās Beedriba** apdrofchīna wīfadu mantu pret ugūni). Ģentralfantors Jelgawā, Katolu eelā 44, Rīgas fāntors Leelā Reģnīna eelā 28, zītar nodalās un agentūras.

**Latweešchū Sawħarp. Dīhīwībādapdrofchīnāfchānās Beedriba** apdrofchīna uš mīrshānu un fahdīhmošchānu kapitalūs, muħšchā wentes un beħru naudas (no 50 rbl. fahfot). Ģentralfantors Jelgawā, Katolu eelā 44, Rīgas fāntors Leelā Reģnīna eelā 28, zītar nodalās un agentūras.

**R. Verriš un Ko. Jelgawā, Leelajā eelā Nr. 3.** Leelajā spejalīstāle glāunū apgeħbu īfgatawošchānā. Wogās kraħjūms gātawu apgeħrdn, angļu un eēħšēmes drāħnu un drehneeku pēderumū. Drehneeleem eeweħrojams rabats.

**Jelgawas Lauk. Beedribas Konfuma Weīfals.** Katolu eelā Nr. 44. Telef. 74. Bīfābās kolonīal- un materiālpresēs, mīltūs, graħbūs, pušchīnūs u. t. t. leelūmā un māfūmā

**Tīrgotāju un Rūħpneeku Eonomīfā Sabēedriba.** Waide Rīgā, leelā Reģnīna eelā Nr. 27, nodalās Jelgawā, Katolu eelā Nr. 46 un 37 un zītās pīfēħtās. Bīfābās rūħpneeku maschīnas un rīhūs, elektroteħnīstī pēderumū, dīemawu maschīnas un atmenūs u. t. t.

**B. Jāfsmans** Leelš kraħjūms eēħch un aħēfēmes stoffu. Bīhīstī ušwāfki Jelgawā, Leelajā eelā Nr. 6. no 35 rublī fahfot un dahēgātī.

**Wadmalas un manu-fakūras Sabēedriba** Drehbes leelā īweħlē no wīfšlānes nolām eēħch- un aħēfēmes fabrikām. Kā ari leelš leħgerīš gātawu glīhtu ušwāktu un mehētu. Jelgawā, Bāfsta eelā Nr. 1.

jahdšiba. Trakteera pahrfīnīs Emīls Bīttners fīnoja polīzījai, ka īf kafes īfjagti 12 rublī naudas un īf bufetes 5 pudeles degwīhna un 10 pafinas papīrofu, poštāidrobams, ka peħz wīna domom fahdšiba warbūht īfdarīta tīkai peħz trakteera fēħgšchānās. Otrā deendā peħz tam gorbewojš E. aīfšēpa uš fēpenpolīzīju īfchētrūs fēħnūs, teīfšams, ka wīnšch tos turot mīnētā fahdšībā par wainīgēem. Tee īfrahdījās par fāglenu bandas lozēkēem: Lāpīnu, Kamīki, Swāini un Bītowu. Pee nollaušchīnāfchānās Lāpīnšch pafšāidroa, ka fahdšiba bijūši ar beedreem jau eēpreelšch norunota. Wīnšch ešot pafšēpees jem bījarda, bet beedri gāidījūšchī uš eelas. Kad trakteerīs bījīs fēħgšs, tad wīnšch eegahjīs bufetes īfšāb, ījneħmīs no kafes naudu, no bufetes dašchās pudeles dīfchēreena un wairafas papīrofu pafīnūs, wīfu to zaur lōdšīnu pafneēdšīs fawēem beedreem un pa tureeni ari pafīs īfchāmaužees. Wīfu laupjūmū īdā'ījūšchēes weenlīhdīgī fawā fārpā. Wīfī fēħnī nahfš atkal teefas preelšchā.

**Dīeēdāfchānās Beedribāi „Vīra“** bija fēħdoen Latweešchū Beedribā generalfapulzē, pee kuras peedālijās 28 beedri. Čapulģi atlahjot beedribas preelšchneekš nolāšija gada pahrfkātu, kuru bej lahdam debatem peeneħma. Ģenēmīs 1911. g. no īfchīhlojumēem 1038 r. 90 f., no beedru māfajūmēem 235 r. par flawēeku īhri 10 r. Ģīdōīs īfchīhlojumēem 1024 r. 28 f., īnwentāra apdrofchīnāfchāna 3 r. 55 kap., telpu īhre 100 r., dīrīgēnta alga 120 r., beedribas fū-lainīm 35 r. 75 f., garānījā Jelgawas latweešchū teatrim 50 r. Garafas debates notīfa, apspreeħotī fātutūs, kureus grībeja ar dašchēem punkteem pafīlīdnat, tomehr beīfšot weenojās atfahf tos pa wezam līhdš tam, kamehr fāfneegs 50 gabu jubīleju, kura buħš 1914. g. Preelšchneezībā weenbāfīgī eeweħleja bījūšchōs, īsnemot Wēfšmani, kurešch atteizās, un kura weelā eeweħleja adwofatū Kweēfī. Beedribas preelšchneezība: J. Wīdbergs (preelšchneekš), Kweēfīs, M. Būħpols, Fīdīrīch-fons un Ošmanus. Rewīdēnti: Weēfšards un Ģukums. — No jauna ušneħma 4 beedrus. Čapulzē ilga no plstī. pus 10 līhdš 11 wafarā.

**Jelgawas Palīhdšības Beedriba** notureja fawu lahrtīgo gada fapulģi fwehēdeen, 26. janwari, Latw. Beedribas telōdš. Par fapulģes mādoni eēħchla weenbāfīgī īnspektoru A. Breešchā Igu. Peħz gada pahrfkātu, kuru pee eējas pafneēdšja nobrudatū, redšams, ka beedribāi pagahjūšchā gadā īr bījūšchī īfchīhlojumī, no kureem īr atlīzīs 282 rublī 26 kap. Šlīmo naudas īr īsmāfātās 641 rublīs 14 kap. un beħru naudas 400 rublī. Beedribāi īr tagad 1096 beedri un mantas fāħmōktīs fneēdšās pahri par bīndēfīnīt tuħlēfchī. Pahrrunojojot par dašchēem fīnojūmēem, so rewīdēnti preelšchā žēhla, fapulzē gada pahrfkātu weenbāfīgī preneħmo. Deħf pabafāna lūħgūmū bīj eēfneegūfchās Nīkolaja bāsnīzās walde, preelšch draubšes nabageem, un Skolu un Ģlīgīhības beedriba preelšch pīramāħjības skolas. Noleħma pīrmājoj 25 rublī un otrājoj 50 rublūs īsmāfāt. Tad lahds

beedris žēhla preelšchā jautajūmū, kad pabalstūs Ģīfneēdjoj zītām beedribām, buħtu gan ari jāpeēdomā pee beedribas pašchās māfūrīgēem beedreem, un līhdšchīneējā beedru fīmo nauda 1 rub. 50 kap. nebelā jāpauģhīna jēb wīsmāf bīhīwūs aħrīstā buħtu preelšch beedreem no beedribas alģojams. Bet tā la-tas nebīj uš deenas lahrtības, tad nodēwa to preelšchneezībāi ar komīteju īfstrahdat līhdš nahfāmāi generalfapulzēi. Čapat ari preelšchneezībāi ušwēwa telpas telofchām gadam turpat falihgt, un dašchus fātutū pahrlābojūmūs īfdarīt. Weħrmū dahrja leelā nolēħma māsu pahrgroģījūmū īfdarīt, un turpmāf newīs deenam māfāt, bet māfakāis weenu nebelu uš preelšch eemāfāt. Tad, pahrejojot uš deenas beīdfāmo punktu weħlēfchānam, weenbāfīgī eeweħleja par preelšchneeku adwofatū B. Ģurafchewīfchū Igu, par wīna pīrmo weēneeku īnspektoru A. Breešchā Igu un otru weēneeku B. Čoīthārda Igu, līdšchīnejoj rakstīwēdī J. Waldmani, beedru fīnātajo J. Wolratu, J. Wofsu, J. Čorlowfku un J. Čurwu atkal eeweħleja uš nahfšchēem tēm gādeem rewīdēntōs. Komītejā weenu dātū pa jaunu eeweħleja un dašchus tos pašchus pahrmehleja: Čapulzē ilga no pulstien 2 līhdš 5 un norīteja labā lahrtībā. Tā bīj apmeklēta no 175 beedreem.

**Nakti uš 30. janwari** īfjagtas Fīzīm Dāugelōwīģam, Dobeles eelā Nr. 36, dašchābās drehbes un šēta laulājomāis gredšens ap 78 rbl. kopweħrtībā. Mīnēto fahdšību īfdarījīs wīna strahdneekš Kāħrīs Braumanīs, kurešch apgeħrbees jāgtojās drehbēs, wezās turpat atfahdšams, aīfšāibees uš Rīgu. Čēhejeenes fēpenpolīģija telefoneja par to tuħlīn Rīgas polīzījai un tā Braumani arefējūfī. Pee wīna atrāfšās ari jōgtās leetas.

**Laupīšchānā.** Kōħbs jauns wīhretīs, apbrunojees ar dunģi, eelāusees reālškolas skolotoja Ģenfēna dīhīwōktī, Pētera eelā Nr. 10, tur no preelšchīstōbā atrodofchā mehēla labatās īneħmīs 58 rbl. 85 kap. un aīfšēħdšīs.

**Aħēetīnātš.** Čēpenpolīģijas eģīrēna ušrāngs W. ap-žeetīnājo 31. janwari pee Čalbus pag. pērafīfīto Čhānī Donīs, kurešch fāpītījās no kara deenešā īspīlšchānās. Wīnu aīfšūhtīja uš Čalbu.

## Bāsnīzās fīnas.

**Jaun-Leepajas bāsnīzās fīnas** no 23.—29. janwarim. Krišīti: Mārthā Mārīe Bergmann, Līdija Fārīn, Čhrmans Alfrēds Weīnberģš, Oļģa Aūftra Wīhtolīn, Nīkolāijš Rōbert Ģutro, Adolfs Jānīs Wōldemārs Grīnberģš, Oļģa Rōdeneel.

Ušfāktī: Krišchīs Bergs ar Mārgreētī Karolīnī Čtraufē, Alēksāndērs Ģūwe ar Čewu Čedol, Nīkēls Čhīlģ ar Māblenī Dreīman.

Mīrušchī: Jāħnīs Deģģe 47 g. w., Čīht Karul 39 g. w.

Deewkālpoģchānā: 5. februari, pulstien 9 no rihta.

**Leepajas Ew. Annās bāsnīzās drandšes fīnas** no 23.—29. janwarim.

Krišīti: Jōħans Arnōlds Spāģe, Pāulīne Čhēnījā Bīrjēneel, Bērtā Karlīne Čalnīn, Anna Emīlījā Otilījā Rūbešch, Jōħnīs Ģutra, Alģa Pāulīne Čāħfēi, Fīzīs Kāupēls, Līne Oļģa Kāppīn, Oskārs Grīnberģš, Fīzīs Čhānīs Wīlhelms Kālnēneekš, Māħrīnšch Arnōlds Čaldēneekš, Alģa Emīlījā Kōpfchāl, Arwīds Rūbbe.

Ušfāktī: Fīzīs Čurtlāu ar Bīħī Kālnīn, Čwāldš Mātīfōns ar Bīħī Beedrīn, Žēħtābs Kōwā ar Mārgreētū Čaufkātī, Pēters Hāās, jēb Čālīs ar Dōrī Kōwā.

Čaulātī: Dāwīdš Ģēlms ar Annū Kāpofīs, Fīzīs Črēīmāns ar Mīnnū Wīdnēr al. Ģībner, Ģurīs Čaufģāls ar Mārīju Būrnīn, Jānīs Aūģe ar Mōīju Luter.

Mīrušchī: Člōwīne Līfēte Čhārlōtā Čepšch, jēb Čepšchī 84 g. w., Jāħnīs Ģutra 6 f. w., Kārlīs Wōldemārs Nīkōwfkīs 2 m. w., Kātrīnā Bīntīl 68 g. w., Kātrīnā Čhēīnēder, dī. Beedre 80 g. w., Māħrīnšch Čejātš 70 g. w., Pēters Čēepā 76 g. w., Ģūħlē Līppe 37 g. w., Kātrīnā Čīħwārī 65 g. w., Andrējs Teodōrs Trōīfā 5. d. w.

Deewkālpoģchānā: fwehēdeen 5. febr. plstī. 1/210 no rihta ar deewģaldu un peħz pusdeenas plstī. pus 2 beħrmū deewkālpoģchānā, māħģ. Čāndērs.

Ģhpoģchēeģe: „Latweešchū Līterārīfā (Drāngu) Beedriba.“  
Ģpghādātājā: Sabēedriba „Latweešchū Mōīfēs.“  
Rībīlīgāīs redāktōrs: R. Būrnīnšch (Fārīn-Člāwš).

Čhūģūnā leelūwe, grānītā fāģetāwā un fīħpēlāwā.

**J. Čāħzīs, Rīgā.**

Beedhāmā dašchābās īfchūģūnā, grānītā un mārmarā lāpā frūħūs un pēemīneklus par mehēreem ģenēm.

**Fābrīkā:** Pīetenberģa eelā Nē 19. Telefons Nr. 2487.

**Fābrīkās nodālā:** Mēera eelā Nē 33. Telefons Nr. 5436.

**Nolīktāwā īfchūģūnā pēģem:** Čerbatās eelā Nr. 26. Telefons Nr. 986.

**Nolīktāwā grānītā pēģem:** Mēera eelā Nr. 33. Telefons Nr. 5436.

**Pāfštā adreģe:** J. Čāħzīs, Rīgā.

**NB.** Teel lūģhts weħtūles un zītās pāfštā dārīfchānās neobdēfēt Pīetenberģa eelā, bet tīkai, ja ģēīb eelū mīnēt, tad Čerbatās eelā.

## Rīgas Latweešchū Labdarības Beedriba.

Rīgā, Awotu eelā Nr. 29.

1. Čēweešchū rokdarbu kūrģi, dī. 13.

Māħģībōš nāudā par gabu 35 rbl., par pusģabu 20 rbl., par mehū. 5 rbl.

2. Čhūnītū fīħmēšchān. un čhūħšch. kūrģi, dī. 12

Māħģ nāudā par g. 35 rbl., par pusģ. 20 rbl., par čhūnītū fīħm. ween 10 rbl.

3. Māħģfšlās amātneezībās stundās,

**Fīdās Rēuman** jēdšes wādībā. Māħģīs teel: fīħmēšchānā, āģlēfšchānā, īntārģija, metālā darbī, kōtā īģrēfūmīt, pōbneezība u. t. t. Māħģā par gabu 15 rbl., par pusģabu 8 rbl. Rokdarbu māħģēkēem par bīhīwū.

4. Bēfšwāfšās čhūħšchānās kūrģi, dī. 12, māfūrīgām strahdneeku fēctwām otrēenās un peektēenās no 7—9 waf.

5. Wāfārā čhūħšchānās kūrģi pīrmeēnās, treshēdeēnās un ģeturībēenās no 7—9 waf. Māħģā 2 rbl. mehū.

**Wīfōs kūrōs war eēfāħtēes kārtrā lāīkā** un peektēlētēs kūrģu ģūndās.

## Zooloģīfks weīkālš

Pēterburgā, Ģopoxowā 44

## Behrfwīfādūš mešchā putnūs,

lāulū īrbes, fājanūs, fīrnās un zītūs mešchā lopūs, tā ari puħģes, dīšchēwēs, fāħģmētās fūdrū olīnās un t. t. Pāħrdōd fūģās putnū olās (mārīā) un tā t.

**Zenu rāhdītājūs** īfšūhtā pret 20 kap. pāfšmārčās.



**Peenem ahdas, dšimma, puš-**  
**schla un sšifisa sšimneekus**  
 1 pr. puš. un no 6-1/2-9 mal.  
 Dahmas un behruns no 5-6 m.  
 mehlfahšana ar elektrizitāti.

**Dr. J. Mahtus,**  
 Marktraf eelš. tinn. pce Greh. cel.  
 telefons 5492.

**Sobu ahrstis**  
**J. Gutmans**  
 Jelgavā, Bašta eelā Nr. 1  
 (meenšahma namā).

Kunas fumbas no 9-1 un no  
 3-5, sšimheemš no 9-1.  
 Sobas sšimel bej sahpeem. Sella un  
 porzelana plombas (Anlags). Mahf-  
 lliq. sobi ar un bej platem sšeta kront.

**Peenem**  
**Sobu sšimneekus**  
 Deenas no 10 lhdš 1 un no 3-6.  
 Spezialistis sšeta sobu krooseem  
 (Solokronen) un ar nisti eeleekta-  
 meem (Shtisjahne) bej platem.

**Dentistis M. Kaplans,**  
 Jelgavā, Leelajā eelā Nr. 31.

**Sobu sšimneekus**  
 peenem lauru deenu no pulstien  
 9 lhdš 6. Sobas sšimel bej sah-  
 pem. Mahfšigi sobi ar waj bej  
 platem. Bšifadās plombas. Spez-  
 sšeta sobu krooseem, porzelana un  
 sšeta plombam. Lauzeneleem ee-  
 mehrojami pašeminatās ženas.

**E. Brande un P. Brande,**  
 Jelgavā, Leelajā eelā Nr. 17.

Peenem sobu sšimneekus it-  
 deenas no plst 9 1/2-1 un 4-6.  
 Spezialistare: eeleek mahfšig-  
 an sšimel sobus, porzelana plombas  
 un sšimel sobus glufahi bej sah-  
 pem. Lauzeneleem ee-  
 mehrojami pašeminatās ženas.

Jelgavā, Leelajā eelā Nr. 8.  
**Gutman-Rathaus**

**Sobu ahrstehšanas kabinetis**  
**M. Kopelewika**  
 Jelgavā, Strihweru eelā Nr. 2.  
 Kunas fumbas no 9-1 un no 3-6.  
 Spezialistare: Sella sobu kront  
 un mahfšigi sobi bej platem.  
 Bšifas darbus sšidaru us garantiju.

**Latweešhu Sawstarpigās Apdrošhi-**  
**naššanas Beedribas**  
 otra un galiga  
**beedru pilna šapulze**

notiks sestdien, 18. februari 1912. g. pulstien 12 deenā  
 Jelgavā, Katolu eelā Nr. 44, Jelgavas Laukfaimneeku  
 Beedribas namā, treshā sšahma sahle ar fefošhu

- Deenas fahrtibu:**
1. Gada pahrskats par 1911. gadu.
  2. Revidentu sšinojums.
  3. Darbības plahns tefošham gadam ar budžetu.
  4. Balbes preešhikumi statutu § 12 robežās.
  5. Wehšehšanas.
- Sapulze buhs galiga un sšpreeduma sšehžiga, kamdehš  
 beedri top luhgti eeroštees pilnā sšaitā un lihšimeti laut sahdu  
 no fahmeem apdrošhi-ššanas dokumenteem, šā pol š, pagaidu  
 poliš, pagarinoššanas sšimi, waj žitu sahdu no maides sšidetu  
 dokumenta, iš kura buhtu redžams apdrošhi-ššanas sšumas  
 deklums.

**Technika Altenbugrā Sa — A.**  
 Inženeeru, tehniku, buhromeistaru nodalas.  
 Mašinu buhmetaju, elektrotehniku, automobilu  
 buhmetaju. 5 laboratorijas.  
 Programas par bšihnu.

**Kursemes Musikala-**  
**Dramat. Beedriba.**  
 Smechdeen, 12. februari 1912. g.  
 plst. 3 p. v., Jelgavas Lotweešhu  
 Beedribas mašaja sahle

**pilna šapulze.**  
 Deenas fahrtibu:

- 1) Šapulzes wadona un protokolista sšimheleššana.
- 2) Sšinojums par beedribas lihš-  
 sšimnejo darbību.
- 3) Pahršpreeššana par beedribas  
 nahloško darbību.
- 4) Instrukciju pahršpreeššana un ap-  
 sširinošana.
- 5) Amata wštru wehšehšanas.

**Deešimē.** Ja pirmā šapulze  
 nešanahli preešlošā sšaitā tad wehš  
 statutu 39. panta šafonuma otra ša-  
 pulze pehš diwē nedelom kura ir sšpree-  
 dumā teshā, nestatotes us atnah-  
 šušho beedru sšaitu.

**Pagaidu walde.**

**H. A. BRIEGERA**  
**Lanolin**  
**Crème**  
 nepahršpehhi sšakstas  
 ahdas usšurešhanai.  
 Dabujoms gandrihš wišās  
 aptekās, drogu- un parf-  
 meriju weifalās,

šā ori  
**Rigā,**  
 Stabu eelā Nr. 10,  
 un  
 Kalku eelā Nr. 2.

**Beedribu kalendars**

1912. g.  
 Sastahšijis un išdewis **G. Kursemneeks.**  
 Dabujams wišās labafās grahmatu pahrdotawās. (Wehštules išdewejam sšuhamas žaur Lau-  
 weešhu Laukfaimneeku Ekonomišās Sabeedribas drukatawu Jelgavā, Katolu eelā Nr. 44.)

**Saturs:** Kalendarijs. Tirgi Kursemē un Leišhos. Tirgi Widsemē. Tirgi Raus-  
 gubernā. Wilnas un Suwalku gub., šā ari Prusšhos. Atlaibu un tirgu  
 deenas latweešhu katolu draudžēs.

**Sihiti raksti:** Par laukšaimneezības tashžiju. Kreewijas tagadejee mehri un swari  
 Metru sšimē, swari un mehri. Rigā un Widsemē wehš togad leetojamee mehri (weetejee). Seme  
 mehri un swari. Rugneezība leetojami swari un mehri. Pasha tashē. Telegrafa tarifs. Sšihnu  
 par došhadem buhmes darbeem. Swara sšudums laukšaimneezības rashojumēs usglabojā.  
 Stempelpapiri. Lauku un dahreju rashojumu swara un mehra šalihššimajumu tabele. Sokraus  
 mallas tšhrais (žetais) kofa šaturs. Mallas pirkšana un pahrdošana un mallas došhadem  
 „ašs“. Išfehuma daubjums, gaidama rashā un graudu sšmagums. Dašhadu materialu swara  
 weenā daubjuma. Termometru grad. Deenas darbu žaurmehra daubjums. Kreewijas statiška.  
 Weenā diwafu bšifisžka wigonā w r eelohbet. Ehlu tashžija. Telpu eelahrtojums buhweezibā.  
 Ruhnneezības eestahšhu statiška Kursemē un Widsemē. Sšihla kredita eestahšdes. Kursemē un Widsemē  
 Kursemes pilšehtu nekustinamu ihpahšumu wehrtiba.

**Plahšali raksti:** Jelgavas Laukfaimneezības Beedribas Arahššanas-Asiššanas  
 Sabeedribas pirmee 10 gadi. — Kreewijas kredit eestahšdes. Wairaku eewehrojumu mahšim  
 ahreja tirdžneeziba rublos. — Latweešhu Sawstarpigā Pšihwības Apdrošhi-ššanas Beedriba  
 Latweešhu leelafais kooperatiwais pašahšums. Jelgavas Laukfaimneezības Beedriba. — Par  
 „ugunsapdrošhi-ššanu“ ar Latweešhu sawstarpigu palihššības beedribu ugunsgrēhšos (170  
 beedribu šaraktu. — Sahšs wahšds ugunsdšehjeju beedribu leetā G. Kursemneeks Beedriba  
 dibināšana Bšifšopības beedribas (24 beedribas). Swineezības beedribas (8 beedr has).  
 Rugneezības beedribas (36 b.). Konsumbeedribas (48 beedribas). Kreewijas aš-  
 žiju un pajū beedribu statiška. Intras apdrošhi-ššanas beedriba „Waima“. —  
 Ugunsdšehjeju beedribas (64 beedribas). — Kadeht mahšju beedribas došhadert neplahšh.  
 Peenšaimneezības beedribas (8 beedr. has). Peena lopu pahršanu beedribas (18 beedribas). —  
 Laukfaimneezības beedribas (180 beedribas). Wehru fašes (15 beedribu). Arahššanas aš-  
 došana eestahšdes (201 beedriba). — Palihššības beedribu (131 beedriba). Par latgaleešhu  
 beedribu (45 trahšhanas-aišdošanas eestahšdes). Fr. Dšifšis. — Kopmodernezības eestah-  
 ššanas leetā (ar paraugu statuteem). Darbu deweju un nehmeju arodū. beedribas (44 beedr.).  
 Sinibš un mahššas beedribas un to weizinašana beedribas (42 beedribas). — Sawstarpig-  
 as palihššības šraju sahššības gadiženos (3 beedribas). — Tirdžneezības un ruhneezības  
 beedribas (3 beedribas). — Krasās apdrošhi-ššanas beedribas 4 beedribas). Mobilu un  
 žitadas laberihšības beedribas (18 beedribas). Išlihtības beedribas (74 beedribas). Bibli-  
 oteku beedribas (54 beedribas). Darba beedribas (11 beedribas). Palihššības beedribas (9).  
 Sčhtības beedribas (26 beedrib.). Športa beedribas (63 b.). Studentu palihššības beedribas  
 (13 beedribu). Labdarības beedribas (120 beedribu). Lopaššardības beedribas (3 beedribas  
 ar nodalom). Reliģiošs beedribas (19 beedribu). Žonneku beedribas (5 beedr.). Špila-  
 libas aplorošana beedribas (3 beedribas). Dicedašanas beedribas (103 beedrib.). Sawe-  
 žigas beedr. (112 beedr.). Šolu andešhu palihššības beedribas (29 beedr.). Pašhadās beedri-  
 bas (16 beedr.). Mašajumi par ašdewumu išweeššanu Žgannijas, Widsemes un Kursemes  
 gubernu sšihla kredita eestahšdes us obligāžijam, kas ingrošetas us nekustinameem ihpahšumeem  
 (no Žinanšhu M. Iga optširinat 7 marā 1911. g. Par mahšju sawstarpigu palihššības  
 beedribu statiškeem pamateem R. Grawdinsch. — Šapibinošas šinas par beedribu darbību:  
 bšifšopības beedribas 3 beedr.) sšweineezības beedribas (2 beedr.). Peenšaimneezības b. (23 b.).  
 Laukfaimneezības b. 73 beedr.). Konsum beedribas (25 b.). Ugunšapdrošhi-ššanas beedribas  
 (3 beedr. Latweešhu raudas eestahšhu jaunatās bilanzes. Beedribas preešh-škopības ršhu un  
 mašinu leetohšnas. Kalendars šatur pamišam sahšas 204 lappuses (to šarpā 186 lap-  
 puses teshā) un tahdā mihšē ir wisleelafais latweešhu kalendars.

Štarp došhadem rakštem kalendari ir plahšakas un ištinas šinas par 1872. beedribam.

**Baltijas Semlop. un Walfis Ihpahšumu**  
**Walde (Domenu Walde)**

pašino, šā krons muišhu un obroka gabalu ištrentehšanai tiks  
 noturēti



**torgi:**

28. februari 1912. gadā: Rigā, Baltijas Semlopības un  
 Walfis Ihpahšumu Walde ištrentēs: 1) Lapskalna muišhu, Dobeles  
 aprinkē, ar datu sēmes ihpahšuma, 48.57 def. plahšuma us 3 gadeem  
 lihš ar buhwem, 18100 rbl. wehrtibā; torgš sahštees no 500 rbl.;  
 šalogs — gada obroks un 1/3 buhwju wehrtibā; 2) Rendes uhdens  
 dšimnawas Mehšhli, Ruldžinas aprinkē us 24 gadeem, ar sēmes  
 eezirni 19 def. plahšuma, lihš ar buhwju, 8975 rbl. wehrtibā;  
 torgš sahštees no 871 rbl.; šalogs — gada rente un 1/3 no buhwju  
 wehrtibās; 3) Prowinu Mehšhais torgš „Grossen“ Tukumā, us 3 gadeem  
 ar eezirni 0,06 def. plahšuma un buhwem 3900 rbl. wehrtibā;  
 torgš sahštees ar 1500 rbl.; šalogs — gada rente un 1/3 no buhwju  
 wehrtibās, un 4) Prowinu sēmes gabals Tukumā, 6.27 def.  
 plahšuma ar buhwem 1210 rbl. wehrtibā, us 12 gadeem; torgš  
 sahštees no 200 rbl.; šalogs — gada rente un 1/3 buhwju wehrtibās.

2. marā 1912. g.: 1) Bezumuišhas pag. walde ištrenteh-  
 šanai us 12 gadeem Bezumuišhas plawu apgabalu „Mises  
 plawa“, Waušas apr., 6.47 def. plahšuma, ar seena sšifuhni 50  
 rbl. wehrtibā; torgš sahštees no 41 r. 50 kap.; šalogs — gada  
 obroks un 1/3 buhwju wehrtibās. 2) Słotas pag. walde ištrenteh-  
 šanai us 6 gadeem: a) Bšiderinu plawas „Leela-Sala“, Rigas  
 apr. 18.54 def. plahšuma ar buhwem, 1000 rbl. wehrtibā; torgš  
 sahštees ar bšihwu šolihšhanu; šalogs — gada rente un 1/3 buhwju  
 wehrtibās un 8) Słotas ešera „Słozene“ Rigas apr., 236,20 def.  
 uhdens plahšums; torgš sahštees no 30 rubl.; šalogs — gada  
 obroks.

6. marā 1912. gadā: Jelgawas-Waušas Aprinta polijijas  
 walde Bšifšahu dahrimeezības gabalu ištrentehšanai us 6 gadeem  
 67 def. buhwem, plahšuma no 1-4 def. derigas sēmes, torgš  
 sahštees no 25 rbl. dešitina; šalogs — gada obroks. Sšihlataš šinas  
 dabujamas Baltijas Semlopības un Walfis Ihpahšumu Walde  
 un augšhminētās pagaju un polijijas waldeš.

Waldes preešhneeks: Wina Keiariškas Mažestates šambarlungs  
**A. Kolumbus.**  
 Dorchwešha w. išt. **G. Wegners.**

**Bretšhu un pašahšeeru twaifonis**  
**Kursemeeks**

eestahš sšimē pamofari, 1912. g. gar Kursemes žurnalu, no  
 Wpichu žema lihšs Kolkas ragam lahrtigu fatikimi ar  
 Rigu 2 reiš nedelā, šā ari tahlak lihšs Šifarortu  
 weenreiš nedelā. Braudams gar žurnalu, pehš publikis  
 mehšehšanos Kursemneeks peeturēs šarā žemā. — Kugis  
 peeder Kursemneekam un beedreem

**Labu keegelnecu un neprezejušhos usraugu**  
 mešē us 1912. gada Žurgeem.  
 Jarakša:  
**Gutsverwaltung Neu-Salis, per Salismünde, Livland.**  
 Печать разрѣшается полиціею.

**Baroneses E. van der Ropp.**  
 Wina Mariatun, Waušas tun

Beedahwa tšhrafinu waišas  
 putnus, pašhas andetūs; žugas  
 tehwi eeguhti no labafam Bahž-  
 jas, Žeangijas un Anglijas putnu  
 šaimneezibam. Wšins aštanošha-  
 nai ištadus ištahita jaunus žugas  
 putnus. **Šhrafintu galwo.**  
 Waišas olas ištahita no 1. mar-  
 ta lihš 1. junijam. Mašā: wšitu  
 olas 5 rub., Pekinas šofu 6 r.,  
 Tulusas šofu 10 r., pahršab. weet.  
 šofu 5 r., bronja trahš. tšhrafu 6 r.,  
 želarku 5 r. un šudraba šafanu olas  
 par 12 r. dužis. Olas ištahita tšh-  
 lab dūtšheem, šā gabaleem, bej že-  
 nu paugštināšanaš.

Jaunus waišas putnus ištahita  
 sahšot no septembra par šel. že-  
 nam: melngalw. Langšhanus par  
 4 r., Wšimutolus par 4 r., Wian-  
 dotus, baltos, par 4 r., Orvington-  
 us balt. par 4 r., Žawerolus par  
 5 r., baltos Wrahnu par 5 r., Wāh-  
 žu walfis wšitu, balto, par 4 r.,  
 pehdeja pašuga sšimbrihšham  
 Wāhžija nem wšitrolu par žitām  
 pašgam. Pekinas pihšes par 5 r.,  
 Tulusas šofis par 10 r., weet. pahr-  
 šab. šofis par 5 r., Amerik. bronš.  
 pšhitaras par 6 r., želarkas par 4 r.,  
 šudr. šafanus.

Ženu rahditajus ištahita par  
 weli, šalalogu ar pašhu šaimneez-  
 ības putnu sšimejumeem ištahita  
 par 50 kap. maršas. Atšildei ja-  
 peeleel 7 kap. maršas.

**Steidšigi pšhrodol**  
 par wehš nebjušhu lehtu ženu  
 10,000,000

mahššigās pašā šarēs, glišis ahr-  
 sēmes darbs Leedeenam, šam-  
 leteem, dabos šau, šew galwas,  
 Trejatoru galerejas, Parišes šafonu  
 un dāwš žitu interejantu šau.  
 Paraugem ištahita pa pašu us pe-  
 malsu 100 gab. par wrenu rub. 25  
 kap., 200 gab. diwi rub. 25 kap. un  
 300 gab. par triš rubl. šarēs  
 šimš šatur 100 došhadus sšime-  
 jums. Us reiš pahšlehtot leelatu  
 partija — leelš rabots. Wšitai  
 ištahit ženu rahditajus, teel ištahit  
 šofu ar pahšlejumem. Adrese:  
 Эксп. дому художественныхъ  
 открытияхъ въсемъ Зиньунта  
 Розенталя, г.р. Лодзь, почт.  
 №24, 14 № 69. Wehštules  
 jarakša šreetu malobā.

**Mahjas** waj  
**šemes gabalu**  
 mešmalā waj mešā Jelgawas tu-  
 rumā mešē pirk. Preešhwalumi  
 ar ihpahšuma ištū optšhu un ženu  
 šem burta R. šahlam šahš awšes  
 ešpedi ištahit us peedahšumeem  
 ar pahršpšhetām ženam nešibēdes.

**Pastellejumus** us  
**Latgales štrahdneekem**  
 Jelgawas Laukfaimneezības Beedriba peenems  
 šilai lihš 10. februarim šh. g.  
 Wehštulos peeteitums wais newarš eewehrot, jo tad wais tur  
 štrahdneeki naw dabonani.  
 Žapeetizās: Konsuma W. eelā, Katolu eelā Nr. 44.

**Dahw na us Leedeenam!**  
 Keiš dšihwe!  
**Leelšis winneests!**  
 600 preešhmeti  
 šilai par 3 r. 90 k.

- 1) Gabals no tšhro „Šraus-  
 žija“ 4 1/4 aštinas preešh-  
 niga šunau uswalfo.
  - 2) Wāhšis elegantu aššaru  
 no Amerikas šeta, ištrenot ar  
 šahštem bšihanteem waj dah-  
 gahneem.
  - 3) Smalls dahnu gredžens  
 ištrenot ar dahgahneem.
  - 4) Elegantu šunau pulšiena  
 šhde no Amerikas šeta.
  - 5) Wšihnišhšigs dšintara  
 mundšhiks.
  - 6) Wšihnišhšiga dahnu pehru  
 rota ar dāwš šahšām pehrem  
 ar patentu šahšejoma.
  - 7) Elegantu šunau šrawates  
 adota ar bšihnišhšigu pehru waj  
 dahgahneem ištrenojumu.
  - 8) Wšihnišhšiga dahnu  
 brošha ar šahšit šihpeem bših-  
 janteem.
  - 9) Wšihnišhšigs šunau gred-  
 žens ar dahgahneem.
  - 10) Un wehš 500 interejantu  
 un derigu preešhmetu.
- Wših 600 preešhmeti,  
 eestšhnot uswalfo, mahš šilai  
 3 rubl 90 kap. (uswalšs aš-  
 wšihš mahš to poštā naubū).  
 Ištahit pa pašu us pehmalu  
 bej emafas Sčhšhšanas mafa  
 55 kap. Ištahit 3 un mairat  
 gahnituros us reiš šahšhšana  
 us šimš rehtina Wš. eelā. Jo  
 preešhmeti nepahšit, naubū šuh-  
 lam atwalfo. Adrese: U. I.  
 Розенталя, г.р. Лодзь, почт.  
 №24, 14 № 69. Wehštules  
 jarakša šreetu malobā.

**Mag.**  
**J. Hertela**  
 aploeku preešhu pahrdotawā  
 Jelgavā, Bašta eelā Nr. 13.  
 Beedahwa wišās laukšaim-  
 neezib., dahššopibā un mahš-  
 šaimneezibā waj aššigās ap-  
 teeku preeš.

Žogu ruhtis wšitadas leel-  
 mos ešas un wšinas trahš-  
 šas, šepju šahli un šlor-  
 talki. — Par šamerijas un  
 šunijas preeš.

**A. Bogdanowa**

tabafas šabrikas noliktawa  
 Jelgavā, Katolu eelā Nr. 12, eeteļ  
 wislabafās papirošu ištahitēs (šihšes)  
 us pašhu auto-meh. šabrikas

**„Sankt Gotthard“**

štarp šim: šofa šahšes par 250  
 gabalu, šā ari **Wesines** 100 gab.  
 ar lobu mundšhik šarā šahšit un  
 „Boršija“ ar glišu waišis ešhšt.

Šmaršhiga tabala: Sahš 1/4  
 mahš. 46 kap., 1/3 mahš. 24 kap.  
**Mašapara špeshalabala: Šwefsa**  
 Nr. 46, nepahršpehama labu-  
 ma. Špoptros wšifas mairat pree-  
 šhroš šofes par lehtām ženam.

NB. Atšahšpšehwejeem wislabafā  
 eepirššanas weeta.

**Tabaka 3** šofte jau no 70 kap.  
 mahšajna un žigarus no 7 rbl.  
 80 kap. no 1000 šohšot.

**Mag.**  
**J. Hertela**  
 aploeku preešhu pahrdotawā  
 Jelgavā, Bašta eelā Nr. 13.  
 Beedahwa wišās laukšaim-  
 neezib., dahššopibā un mahš-  
 šaimneezibā waj aššigās ap-  
 teeku preeš.

Žogu ruhtis wšitadas leel-  
 mos ešas un wšinas trahš-  
 šas, šepju šahli un šlor-  
 talki. — Par šamerijas un  
 šunijas preeš.

**Wairalos**  
**šemneeku mahjas**  
 pahšhadomas šem šoh šabem wšah-  
 žumem **Wšifates** awrinki. Žem.  
 šinas pce R. Šarklowa šau šihšt.

**Šantu mahju**  
 uhdensmalš, mehšas wirt. Adrese:  
 С.-Петербургъ, Гурьев. остр.  
 Гансальская ул., 3, Керанецъ.

**Šaunjelgawa**  
 wehšja dšimnawas ar šem no leelā  
 augla dahšu ištrentehšam waj  
 pahšhad. Preeššanas Rigā, Eših-  
 beies eelā Nr. 93; dšihweššis 15.

**Šeegetu meistars,**  
 šoh prot ari keegeli žepi us šohsem  
 eesthšt wājadšigs keegeli us  
 gahroju itahšimū ištahšhanai. Že-  
 peetizās pce Lohregales Walfis  
 Walde, шр. Вилданау, Курляндя

**Pahrhodoma**  
**Arnopu muišhas šeme**  
 (200 dešit.) 18 meštes no Papišes,  
 ar Wšinas sēmes šankas palihššiba  
 Šahšhšhšana pce ihpahšneela Wših-  
 nišha Albertowas muišha (Popelans  
 šamžija).

**Peenem pastellejumus**  
 us  
**„Latweešhu Wšiwem“**  
 un pahšhad numureem  
**G. Meinšhššela**  
 pahšitās preešhu weifalā, Jelgavā,  
 Leelajā eelā Nr. 66.

**Peenem apštellemums**  
 us  
**„Latweešhu Wšiwem“**  
 un pahšhad numureem  
**Matšhewiža**  
 pahšitās preešhu weifalā  
 Katolu eelā Nr. 50,

**Rujenē.**  
 Peenem pastellejumus  
 us  
**„Latweešhu Wšiwem“**  
**J. Wšihšna**  
 grahmatu pahrdotawā.

**Rujenē.**  
 Peenem pastellejumus  
 us  
**„Latweešhu Wšiwem“**  
**J. Wšihšna**  
 grahmatu pahrdotawā.